

REDACON  
49 Avenue Howard,  
Edmonton  
Ce journal est publié tous les  
lundi par la "Compagnie de Pu-  
blication du Courrier de l'Ouest",  
Léa.  
Abonnement annuel:  
Canada \$1.00  
Etats-Unis 1.50  
Europe 40 frs.

# LE COURRIER DE L'OUEST

TARIF DE LA PUBLICITE  
Toutes les communications  
concernant la publicité et la ré-  
daction doivent être adressées  
Motte postale 88. Tél. 1875  
Edmonton  
Les taux d'insertion d'annonces  
sont envoyés sur demande.

NUMERO 51

EDMONTON, JEUDI 25 SEPTEMBRE 1913

FONDE EN 1905

## LA VOIE FERREE Edmonton - Mc Murray sera construite par J. D. Mc Arthur

M. J. D. McArthur est prêt à en-  
treprendre la construction  
du chemin de fer de la  
Compagnie Alberta Great  
Waterways aux mêmes con-  
ditions que la ligne Edmon-  
ton-Dunvegan.

La séance parlementaire de  
lundi soir demeure sans doute  
l'une des plus importantes que  
nous ayons eues jusqu'à ce jour.  
C'est en effet, au cours de cette  
séance que le Premier ministre  
a fait connaître les intentions  
du Gouvernement relatives à la  
question en suspens de la con-  
struction de la voie ferrée connue  
sous le nom d'Alberta and Great  
Waterways Ry.

La solution proposée par le  
gouvernement d'Alberta ralliera  
sans le moindre doute, les suf-  
frages de la vaste majorité de la  
population de la province.

Cette solution est résumée  
dans la lettre de M. J. D. McAr-  
thur, constructeur de la voie fer-  
rée, Edmonton-Dunvegan, dont  
nous reproduisons ci-dessous la  
traduction.

Après avoir déclaré qu'il s'est  
fait un devoir d'attirer l'attention  
immédiate de la chambre sur cet-  
te question dès le premier moment  
favorable, le premier ministre  
a ajouté qu'il présentera à bref  
délai, devant le parlement, le pro-  
jet d'une loi appuyant la propo-  
sition McArthur.

Ce bill, déclare l'hon. M. Sifton,  
ne contient rien d'important qui  
ne soit mentionné dans la lettre  
de M. McArthur.

La déclaration ministérielle fut  
faite vers dix heures, un peu avant  
l'ajournement de la chambre et  
à la suite de la sanction du pre-  
mier bill de la session, approuvé  
par le Lieutenant-Gouverneur.

La déclaration de l'hon. Sifton  
fut reçue avec des acclamations  
enthousiastes par les députés li-  
béraux.

### Déclaration du Premier-Ministre

Voici la brève déclaration faite  
à ce sujet, par l'hon. A. L. Sifton:  
"J'ai déclaré à plusieurs repri-  
ses qu'à la première occasion fa-  
vorable, j'exposerais avec confi-  
ance et franchise, à la chambre,  
ce que nous avons essayé de faire  
en ce qui concerne le problème  
de l'Alberta and Great Water-  
ways Railway."

Ce n'est que depuis l'ajourne-  
ment de la chambre samedi der-  
nier, que les choses se sont ar-  
rangées au point que je puisse,  
aujourd'hui, soumettre à la cham-  
bre la proposition qui a été faite  
au gouvernement, et qui semble,  
à ce dernier, avantageuse pour le  
pays. "J'ajouterai que cette pro-  
position a rencontré l'approbation  
des obligataires, de la Banque  
Royale et de toutes les personnes  
intéressées dans cette entreprise,  
y compris le gouvernement."

Cette proposition est brève.  
Une loi sera présentée probable-  
ment demain ou, après-demain,  
mais cette loi ne comprendra que  
ce qui est nécessaire pour que  
la lettre dont je vais vous donner  
lecture, cette loi présente simple-  
ment la proposition sous une for-  
me légale et contient en outre quel-  
ques clauses concernant le ver-  
sement du produit de la vente des  
obligations, en accord avec les  
banques."

L'hon. Sifton donna alors lec-  
ture de la lettre de M. J. D. McAr-  
thur puis il termina par ces mots:  
"Je n'ai rien de plus à ajouter,  
M. l'Orateur. Je donne lecture de  
cette lettre afin que la chambre  
soit informée aussi tôt que pos-  
sible de tout ce qui concerne cette  
question, j'ajoute que toute dis-  
cussion venant en son temps sera  
la bienvenue."

Puis la séance fut levée au  
milieu des acclamations des dé-  
putés libéraux.

### Que propose J. D. McArthur

Nous donnons ci-dessous la  
traduction de la lettre envoyée

à l'hon. A. L. Sifton, premier mi-  
nistre de la province par M. J.  
D. McArthur constructeur de la  
voie ferrée de la compagnie Ed-  
monton - Dunvegan and B.  
C. Ry. — ligne dont les obligations  
ont été garanties par loi provin-  
ciale :

Edmonton, 22 septembre 1913

Hon. A. L. Sifton,

Premier Ministre d'Alberta.

Edmonton Alta.

Au nom de mes associés et en  
mon nom personnel je propose de  
reprendre la suite de la Compag-  
nie de chemin de fer "Alberta et  
Great Waterways" à des condi-  
tions jugées satisfaisantes par les  
représentants des obligataires et  
de la Banque Royale et je propose  
de construire ce chemin de fer  
entre les points terminus origi-  
naux suivant la route approuvée  
par le ministère provincial des  
chemins de fer, selon le contrat  
intervenu entre ce ministère et  
la compagnie de chemin de fer  
provinciale, demeurant selon les  
termes de celles fixées pour la  
compagnie de chemin de fer Ed-  
monton-Dunvegan and B. C. Ry.

Au cas où la distance de la li-  
gne entre les points terminus  
n'égalerait pas le nombre de mil-  
les prévus dans la garantie, le sur-  
plus de ligne garantie serait cons-  
truit en embranchements, aux  
mêmes conditions, le tracé des  
dits embranchements devant être  
l'objet d'une charte provinciale et  
approuvée par votre Département.

Les intérêts sur les obligations  
rendues, produits jusqu'à la date  
de la mise en vigueur de la légis-  
lation nécessaire, seront reçu-  
és par le gouvernement, le dit gou-  
vernement devant pourvoir au  
paiement des intérêts des obli-  
gations jusqu'à la date indiquée  
ci-dessus, toutes les sommes dû-  
ment payables pour réclamation:  
adressées au gouvernement seront  
payées par la compagnie. Le  
gouvernement assumera natu-  
rellement toutes les fautes com-  
mises par la compagnie de chemin de  
fer jusqu'à la date et verra à ce que  
le produit tout entier de la vente  
des obligations et de l'intérêt  
composé produit soit versé dans  
une banque à charte ou plusieurs  
banques à charte, selon les termes  
de la loi de garantie.

Je demanderais une extension  
de temps de deux ans à partir  
du 31 décembre prochain, pour  
l'achèvement du travail et j'ac-  
cepterais de faire commencer les  
travaux avant cette date.

(Signé) J. D. McArthur

Edmonton

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

Alta.

## ECHANGES D'ENERGIES

Depuis quelque temps, il ap-  
paraît aux yeux de tous que des  
relations plus actives semblent  
devoir s'établir entre notre cher  
Canada et la mère patrie. Les  
Français du vieux monde s'inté-  
ressent de plus en plus à notre  
vie nationale, à nos progrès in-  
dustriels et commerciaux; de  
notre côté, nous accordons plus  
d'attention à ce qui se passe de  
l'autre côté de l'Atlantique: les  
œuvres des grands savants de  
ce pays, les travaux littéraires ou  
historiques, le mouvement de  
leurs universités de toutes sortes  
nous passionnent de plus en plus.

Mon cœur Franco-Canadien  
s'émue au mouvement intense  
qui se produit au milieu de la  
nation et surtout de la jeunesse  
de la vieille France. Déjà, un  
réseau de commerce favorable à  
nos relations plus actives et plus  
étroites a soulevé des espérances,  
ait maître des projets qui abou-  
tiront avec le temps, et, donnant  
naissance à un courant continu  
d'échange toujours plus actif,  
élèveront les classes canadiennes  
qui vivent sur le sol, de son in-  
dustrie, de son commerce et de  
son agriculture, avec les frères  
du vieux continent.

Ne pourrait-on compléter ce  
programme par un autre courant  
d'échanges qui augmenterait  
chez les deux peuples les points  
de contact? Je crois que ce  
que je voudrais voir se réaliser  
n'est autre que ce qui se réalise  
déjà d'être livré aux discussions  
et appréciations des intéressés.

La jeunesse de France, élevée  
au foyer, à jusqu'à ce jour, de-  
puis un temps déjà lointain, a  
appris de ce grand air, de cette  
liberté, à défaut, desquels  
l'homme ne se voit ja-  
mais devenir un être complet et  
capable d'agir dans toute la plé-  
nitude de sa force et de ses  
pouvoirs. La famille française  
regio à de très rares exceptions  
près par des écrivains qui l'igno-  
rent, est restée, que l'on me per-  
mette de le dire, cette magnifique  
organisation familiale que nos  
vieilles familles canadiennes sui-  
vent encore à la grande gloire et  
surtout pour le grand bonheur  
de notre cher pays.

Avant la révolution de 1789,  
la famille française était déjà  
égardée par tous comme la plus  
parfaite. Le droit d'aînesse que  
l'on a supprimé et discuté quel-  
ques fois avec peu de justice, avait  
sur cette famille une action très  
puissante qui la poussait au su-  
périeur développement. Le pa-  
rimoine familial devait toujours  
être maintenu, l'aîné qui en bé-  
néficiait d'abord, devait aider à  
l'établissement de ses frères et  
sœurs. Tous ceux qui ont étudié  
de près l'histoire de France, ont  
constaté qu'il n'y a eu que  
quelques familles qui n'aient pas  
été ruinées.

Les jeunes frères, obligés d'a-  
ider par eux-mêmes, s'en allaient  
par le monde chercher une posi-  
tion, créer un avenir, et ceci  
avait, revenait au pays, installer  
un nouveau foyer qui suivant les  
cas, rehaussait l'état du foyer  
ancestral toujours debout, ou  
l'abaissait à son ombre.

C'est à cette organisation de la  
famille, qu'on le sache bien, mal-  
gré le parti pris de certains his-  
toriens modernes qui semblent  
chercher à tout dénigrer dans le  
passé (serait-ce vraiment pour  
grandir d'autant le présent?), que  
la France dut son immense empire  
colonial.

Ces héros qui conquièrent les  
Indes, le Canada, la Louisiane  
n'étaient-ils pas autre chose que  
des cadets de famille?

Que reste-t-il aujourd'hui de  
ces solides familles d'autrefois  
que nous puissions montrer? La  
famille constituée se divise à l'in-  
fini.

Les conséquences de cet im-  
mense changement dans l'orga-  
nisation de la famille ont été  
nombreuses et profondes.  
"Quelques-unes ont été heu-  
reuses pour la France, d'autres  
l'ont mortellement atteinte. Ce  
n'est pas la que doit porter notre  
étude. Notre but est plus proche.

Une des conséquences que je  
suis tenté de croire directe pour  
mon argumentation est celle-ci:  
La mère de famille déjà sous l'an-

cieunne.  
Il ne faut pas croire que nos  
filles, parce qu'elles auront goûté à  
toutes ces théories du vieux mon-  
de, y perdront de leur sagesse et  
de leur amour de la patrie. J'ai  
la conviction qu'elles reviendront  
parmi nous plus Canadiennes en-  
core et plus utiles certes, parce  
que Canadiennes plus éclairées, plus  
instruites, plus avisées.  
Ne croyez pas non plus que les  
filles n'auront pas leur rôle, leur  
confiance religieuse. La France  
chrétienne et catholique n'est pas  
moins et restera toujours la fidèle  
allée d'âme de l'Eglise.

La patrie y est toujours ardente  
et féconde et la charité est la  
reine. Du reste, nous sommes  
persuadés que nos jeunes gens  
n'ont pas oublié la patrie dans les  
familles où ils vivent et où ils  
seront reçus le moindre mot qui  
puisse effaroucher la conscience  
la plus exquise, la plus délicate.

Depuis de longues années, il se  
fait entre la France, la Suisse et  
l'Angleterre ce que l'on appelle  
des échanges au pair: Un jeune  
homme, par la voie des journaux  
ou par relation, demande à échan-  
ger avec un jeune homme de son  
âge appartenant à la nation où il  
désire compléter son instruction.  
Ses parents s'engagent à loger le  
jeune étranger, à lui procurer soit  
une situation dans une usine, une  
maison de commerce, ou à le faire  
entrer dans une école, suivant le  
désir des parents. Le jeune  
Français demandant la patrié,  
L'anglais tout est convenu, les  
jeunes gens se mettent en route  
et chaque famille, en perdant un  
enfant, en retrouve un autre qui  
remplace celui qui vient de s'é-  
loigner. Il apprend ce qu'il est  
venu étudier. Le voyage seul lui  
a coûté. Cela se pratique entre  
divers pays depuis nombre d'an-  
nées et je ne crois pas que l'on  
puisse trouver une seule plainte  
de parents, quelque soit le pays  
où l'on trouve l'expression d'un  
regret, mais même d'une  
désillusion.

Nous ne manquons pas ici de  
bonnes et sérieuses familles de  
France qui seraient heureuses de  
faciliter ces échanges et indis-  
tingueraient de bonnes familles fran-  
çaises de là-bas où les pères can-  
adiens-français trouveraient des  
occasions de développer chez  
leurs fils les qualités anciennes  
d'énergie et d'entreprise que deux  
siècles de régime autoritaire et  
de révolutions ont amoindries.

L'autre part le jeune Français,  
arrivant ici, change de milieu  
assez complètement pour pouvoir  
se transformer vite, ayant trou-  
vé une famille à peu près sem-  
blable à la sienne, les soutiens  
moraux et religieux si nécessaires  
à cet âge où l'homme se trans-  
forme pour prendre sa valeur dé-  
finitive, y acquiescerait bien vite  
les utiles qualités que nous avons  
en surabondance, ces énergies  
utiles.

A nous de leur faire aimer no-  
tre Patrie, nos mœurs, notre li-  
berté. Combien d'entre eux nous  
estimeraient, augmenteraient la  
aleur de notre fonds national,  
sa résistance, contre l'envahis-  
sant de nos désirs, combien trou-  
veraient dans les familles canadi-  
ennes que j'ai le droit d'affirmer si  
nobles et si belles, d'aimables  
compagnies qui par le cœur les  
lieraient pour toujours à la  
patrie où ils auraient trouvé avec  
bonheur, la fortune ou tout au  
moins l'honnête aisance.

Certes, ils retourneraient en  
France, mais je crois que ce ne  
serait que pour montrer leur con-  
fiance bien-aimée aux chers pa-  
rents, mais ils reviendraient bien  
pour consolider le jeune et  
charmant foyer.

Si, par ailleurs nos fils, leur  
endaient la pareille, qui donc se  
plaindrait de ces unions bénies  
qui resserreraient plus encore  
les liens si puissants qui nous re-  
lient à la mère-patrie?

Nous canadiens nous ramèneraient  
les charmant fleur de France  
qui sauraient embellir nos réu-  
sions et ne sauraient plus nous  
rivaliser.

Je livre ces réflexions à ceux  
qui désirent que notre beau pays  
marche plus fièrement et plus  
vite vers son magnifique déve-  
loppement, à ceux qui comme  
moi, le désirent plus français et  
libre à ce qu'il garde sa foi,  
sa langue, ses mœurs patriar-  
cales et sa liberté.

## LA DEFENSE NAVALE

### LA NOUVELLE CONFERENCE NAVALE A LONDRES

La Canada possède, sur l'océan  
Pacifique, une province riche d'a-  
bondantes ressources naturelles,  
la Colombie Anglaise. L'Alberta  
et la Saskatchewan, surtout après  
l'ouverture du canal de Panama,  
regarderont l'océan Pacifique  
comme débouché naturel de  
leurs immenses récoltes de grains.

La Canada est donc une nation  
directement intéressée dans la  
défense du pavillon britannique  
sur l'océan Pacifique.  
Dans le plan de défense navale  
adopté à la conférence de 1909,  
la défense des intérêts britanni-  
ques dans le Pacifique devait être  
assurée par une coopération des  
marines locales de l'Australie,  
de la Nouvelle-Zélande et du Ca-  
nada.

L'Australie a fait tout ce qui  
lui était dévolu pour sa part dans  
l'exécution de ce plan, et elle est  
prête à faire d'avantage.

La Nouvelle-Zélande, sous le  
gouvernement de Sir Joseph  
Ward, se montrait récalcitrante.  
Des élections ont eu lieu: Sir  
Joseph Ward a été battu et le nou-  
veau gouvernement s'est déclaré  
partisan d'une politique beaucoup  
plus autonomiste de défense na-  
vale.

Au Canada d'où était venue l'i-  
nitiative du plan des marines lo-  
cales, c'est le contraire qui s'est  
produit. M. Borden ne veut pas  
entendre parler de marine cana-  
dienne et tout ce qu'il propose,  
c'est de contribuer à la création  
d'une escadre impériale qui  
serait stationnée à Gibraltar.

L'Australie se trouve par consé-  
quent complètement isolée et  
elle ne croit pas, malgré toute sa  
bonne volonté, devoir se charger  
toute seule de la défense des in-  
térêts britanniques dans le Paci-  
fique.

C'est pourquoi elle réclamait  
une conférence avec le Canada, à  
Vancouver, conférence qui, sur  
la recommandation du gouverne-  
ment impérial, va maintenant se  
tenir à Londres.

Jusqu'ici, rien n'indiquait  
l'objet de cette conférence dé-  
passe cette question spécifique de  
la défense navale du Pacifique,  
mais un nouvel élément a été in-  
troduit récemment dans la situa-  
tion.

On étudierait la question de la  
contribution de l'empire des Indes  
à la défense du Pacifique.  
Or, les Indes ne jouissent pas  
du gouvernement responsable.  
Elles sont gouvernées directement  
par le gouvernement impérial,  
qui compte parmi ses membres  
un "secrétaire d'Etat pour les  
Indes".

Indes et par le parlement im-  
périal, un conseil composé prin-  
cipalement de fonctionnaires an-  
glais et de quelques représentants  
de la population hindoue, nommés  
et non élus, aide le vice-roi à  
administrer, mais ne légifère  
point.

Le budget des Indes est voté  
par le parlement impérial. Et  
toute contribution des Indes à la  
défense navale de l'empire sera,  
comme celle du sultan de Pérag,  
une contribution imposée par  
l'Angleterre et non accordée li-  
brement par les sujets hindous  
de Sa Majesté.

Aucun représentant des Indes  
ne saurait donc être admis à la  
nouvelle conférence de la défense  
du Pacifique.

Les Indes n'ont d'ailleurs, au-  
cune organisation militaire ou  
navale, aucun chantier de cons-  
truction; et l'Angleterre ne sau-  
rait évidemment songer à mettre  
une organisation navale sous le  
contrôle des Hindous, même en  
temps de paix.

Que l'Angleterre, comme pro-  
priaire des Indes, veuille con-  
tribuer à la constitution d'une  
flotte du Pacifique qui, en cas de  
péril, pourrait réunir les marines  
australienne, néo-zélandaise et  
canadienne, sous un seul com-  
mandement, cela pourrait être  
discuté à la conférence; à la con-  
dition que l'autonomie absolue  
des trois dominions autonomes  
soit bien sauvegardée; que ces  
marines locales ne puissent être  
mises sous le contrôle de l'Ami-  
auté sans le consentement for-

## LES MINISTRES VOYAGENT

### JAMAIS ON N'AVAIT VU AVANT

cette saison, autant de voyages  
ministériels, d'un bout à l'autre  
du Canada aux frais du pays et le  
soit de ces voyages a été deux  
fois plus élevé qu'à l'ordinaire à  
cause de la présence d'un grand  
nombre d'invités. Le train qui  
a mené l'hon. Frank Cochrane  
à Winnipeg la semaine dernière  
ne comprenait pas moins de sept  
wagons privés. Parmi la cohue  
qui accompagnait le ministre, se  
trouvait un grand nombre d'on-  
repreneurs, de politiciens, dont  
deux députés conservateurs, un  
sénateur conservateur, trois  
membres conservateurs de l'as-  
semblée législative d'Ontario et  
le Ministre provincial des Terres,  
Forêts et Mines, l'hon. J. D.  
Lazenby a promené également un  
convoy — à travers le Canada aux  
frais du pays — en balade politi-  
que de Saint-Jean. L'hon. W. T.  
White a mené avec lui jus-  
qu'à la côte du Pacifique dans  
un wagon gouvernemental son  
associé de bureau, l'hon. Robert  
Rogers qui a tenu en circulation  
tout l'été un wagon acheté par le  
Gouvernement, voyageant bien ra-  
rement — si jamais il l'a fait —  
sans être escorté de quelques  
vieux amis. Le train spécial du  
Colonel l'hon. Sam Hughes qui  
a traversé le Canada nous a coûté  
quelque chose comme \$40,000.  
Point n'est besoin de commen-  
taires. C'est également en nom-  
breuse compagnie que l'hon.  
Louis Coderre vient de faire un  
voyage aller et retour à la côte  
du Pacifique dans un wagon du  
gouvernement. L'hon. W. T.  
White se propose sous peu de  
réquisitionner un wagon pour  
aller visiter l'Ouest. L'hon. L.  
P. Pelletier se promène actuelle-  
ment dans l'Ouest, dans un wagon  
du gouvernement. Ce sont là  
quelques exemples de promenades  
ministérielles; on pourrait en éter  
beaucoup d'autres. En somme ce  
fut un été superbe pour ceux  
qui aiment à se ballader. Nous  
pourrions mieux juger de l'activi-  
té et de l'hospitalité des Minis-  
tres en consultant le rapport de  
l'auditeur général, l'année pro-  
chaine, à la rubrique "Frais de  
voyage."

### UN NOUVEAU LIVRE

Nous venons de parcourir le  
huitième volume que l'éditeur  
Savane a récemment publié à  
Paris, sur nos querelles religieu-  
ses au Canada.

C'est intitulé: "VOIX CANA-  
DIENNES. — VERS L'ABIME."  
D'après Savane — qui n'est  
qu'un prêtre-nom — le peuple ca-  
nadien est en voie de perdition.  
Et les Juifs et les francs-maçons  
seraient les maîtres partout.

Et les grands coupables, faut-  
il le demander? Ce sont les li-  
béraux et c'est l'Université La-  
val!

Le cardinal Taschereau, Mgr.  
Barnabé, Sir Wilfrid Laurier, Sir  
Lomer Louin sont traités sur la  
claire.

Il y a là des pages terribles où  
l'auteur n'épargne ni les vivants  
ni les morts.

Les malédictions lancées un peu  
partout, dans cet ouvrage, con-  
tra Sir Wilfrid Laurier, Sir  
Lomer Louin, sont perçues s'il  
était possible à recevoir l'avalanche.

Consolons-nous: il y a d'illustres  
compagnons d'infortunés.



# Le Courrier de l'Ouest

69 Avenue Howard. Tel. 1675  
EDMONTON ALTA.  
JOURNAL HEBDOMADAIRE  
Taux pour le Commerce

Nous enverrons une carte de nos taux pour les annonces Commerciales a ceux qui en feront la demande.

## CARTES D'AFFAIRES

### MAGASINS

#### WILSON LIMITED

Vins et Spiritueux.  
Telephone 256 Jasper O.  
EDMONTON, ALTA.

**The Edmonton Sporting Goods Co.**  
Simpson & Munter.  
Armes, munitions et articles de sport.  
Fusils, revolvers, armes de poing.  
Fournisseurs de la campagne reçoivent une attention spéciale.  
289 Ave. Jasper E. Edmonton.

#### Compagnie de Messageries

**City Messenger & Express Co.**  
550 Première Rue, Edmonton, Alta.  
Telephone de jour 2554  
Telephone de nuit 202-  
D. V. Farny, Prop.  
Messagers, livraison de toute sorte.  
Affiches et circulaires. Si notre service est satisfaisant, dites-le à vos amis; si non, dites nous le.

### IMMEUBLES

#### J. S. LEPAGE

Courtier en Immeuble.  
Prêts et placements d'argent à court et long terme. Argent toujours en mains pour lots non marchés et Contrats de Vente.  
42 Jasper Ouest, Suite 11-14  
Tél.—Office 4686; Rés. 1131.  
Téléphone privé 6462.

**AGENCES IMPERIALES.**  
ION. P. E. LESSARD.  
A. BOILEAU.  
Edifice de la Banque Impériale.  
Tél. 4322  
Assurances  
Immeubles.

**H. MILTON MARTIN,**  
COURTIER D'IMMEUBLES ET D'ASSURANCES.  
AGENT FINANCIER.  
30 JASPER E.  
Edmonton, Alta. Can.  
Téléphone 4344. Boîte P. 988.

**LARUE & PICARD**  
Ont maintenant leur bureau au CHAMBRE No 4.  
NO. 448 Avenue Jasper.  
TELEPHONS:  
Office, 4814  
Résidence, 4796

### AVOCATS ET NOTAIRES

**Gariépy, Giroux & Dunlop**  
Avocats et Notaires  
Wilfrid Gariépy, O.R., L.A. Giroux  
G. G. Dunlop  
Edifice Gariépy, coin des avenues Jasper et McDougall, Edmonton

**CORMACK ET MACKIE.**  
Avocats et Notaires  
ARNOET A. PRETER.  
On parle la française.  
McDougall Court. Boîte P. 1529.  
EDMONTON, ALTA.

**EDWARD BRICE**  
Avocat et Notaire.  
Argent à prêt.  
Bâtisse Larue et Picard.  
448 Ave. Jasper, Edmonton.

**E. B. COGSWELL**  
Avocat-Avocat-Notaire  
Chambre 206, Edifice G. P. R.  
Tél. 5093. Edmonton, Alta.

**J. H. SMITH**  
arpenteur des terres d'Alberta et du Dominion.  
arpentage de subdivisions de ville.  
Bureaux: 140 Ave. Jasper O.  
Téléphone 1654.

**COTE & SMITH**  
Côté, Tremblay & Pearson  
Ingénieurs civils et des mines, arpenteurs fédéraux et d'Alberta; études, examens et rapports sur les mines. Attention spéciale donnée aux arpentages, l'emplacement de ville et de subdivisions.  
Boîte postale 1077. Tél. 2328.  
Bureaux: Edifice Crystal, Edmonton. — Athabasca Landing, Fort McMurray, Grouard.

**L. L. Lundy J. C. Landry**  
**LANDRY & LANDRY**  
Avocats et Notaires.  
Avocats, Avoués, Notaires  
Prêts d'Argent.  
Edifice Sugarman, Edmonton.

**GRAVEL & GRAVEL.**  
Avocats et Notaires.  
Moose Jaw, Sask. Gravelbourg, Sask.

**DUBUC & MADORE.**  
AVOCATS ET NOTAIRES.  
Avocats de la Banque d'Hochebourg.  
Prête d'argent.  
Edifice Dubuc, Louis Marcor  
Bureaux: 1100 Wood Blk.  
EDMONTON, ALTA.

### TAILLEUR

**LAFLECHE & FRERES.**  
Marchand Tailleur,  
118 Ave. Jasper, Tel. 2426  
Edmonton, Alta.

### MEDECINS-CHIRURGIENS

**Dr W. Harold Brown.**  
Spécialiste pour les yeux, les oreilles, le nez et la gorge.  
Bureaux: Edifice du Credit Foncier.  
Heures de consultation:  
9 heures a.m. à 12.30 heures p.m.  
1.30 heures p.m. à 5 heures p.m.  
Examen de la vue pour choix de lunettes.

**MADAME MEADOWS**  
Spécialiste pour la vue.  
181 Avenue Jasper O.  
Chambre 4, 2e étage.  
PHONE 8897 EDMONTON  
Heures d'office: 9 heures à 6 heures  
Samedi soir de 7 à 9 heures.

### Architectes Arpenteurs

**JAMES HENDERSON,**  
F.R.I.B.A., F.A.A.  
Architecte.  
Crystal Block, Tel. 4025  
2 Ave. Jasper O. Edmonton, Alta.

### ON ACHETE LES CONTRATS DE VENTE AUX PLUS HAUTS COURS DU MARCHE

**THE CAPITAL LOAN CO. LTD.**  
47 Edifice Jackson  
Edmonton, Alta.  
Tél. 4642.

### DIVERS

**ANDREW H. ALLAN,**  
Auditeur, Comptable, Liquidateur.  
Auditions de livres, menusettes et hebdomadaires.  
Chambre 30 Edifice Gariépy  
Téléphone 1347. EDMONTON

**THE CONNELLY-MCKINLEY COMPANY, LIMITED.**  
Einbaumeurs et Entrepreneurs de pompes funebres.  
Chapelle privée et ambulance.  
136 rue Rico. Tel 1527

**EASTWOOD DAIRY**  
H. Smith, Prop.  
Marchand de Bêtes à Cornes  
On achète les veaux et échange des vaches laitières contre des vaches grasses. Boîte postale 1285  
Edmonton Alta.

### HOTELS

**RICHELIEU HOTEL**  
J. N. POMERLEAU, Prop.  
Hôtel complètement transformé et muni de toutes les améliorations modernes.  
Pension: \$1.25 à \$2.00 par jour  
TROISIEME RUE. EDMONTON

**THE YALE HOTEL.**  
EDMONTON.  
Rob. McDonald, prop.  
Taux: \$2.00 par jour. Chambre av.  
sain, \$2.50. Carte de Repas, \$8.00  
Pension Mensuelle (Table seulement) \$30.00.  
Téléphone 5534  
Rues Queens et Elizabeth

**EVANS & DYSON**  
Marchands de chevaux  
Ventes privées tous les jours  
Réserve constante de 50 chevaux à vendre. Vente à l'encan tous les mardis, jeudis et samedis.  
Les Canadiens-Français désirant des renseignements sur ce ventes peuvent s'adresser à  
M. J. H. LARIVIERE,  
Bureaux du "Courrier de l'Ouest"  
49 Avenue Howard  
Edmonton, Alta.

**ACME HOTEL**  
ROOMING HOUSE  
50 rue Bellamy, entre Namayo e Kinistino  
Le seul hôtel meublé français en ville. Chambres de choix avec toutes les commodités modernes. Eau chaude et froide, baignoire, chauffage à la vapeur. Prix: lits doubles, \$4.00 par semaine et au-dessus; 50c par nuit et au-dessus.  
Phone 2490.

**On demande DES JEUNES GENS POUR APPRENDRE LE METIER DE BARBIER**  
Cours complet en 8 semaines. Envoi gratuit du catalogue. Ecrivez aujourd'hui même.  
**COLLEGE MOLE**  
309 Avenue Namayo.  
Nous parlons le français.

## LA POLITIQUE FEDERALE

Les joyeux compagnons qui composent le Ministère Borden sont en train de prouver aux contribuables de quels exploits peut se rendre capable un gouvernement réellement "libéral" conservateur lorsqu'il n'y a plus ni soupape ni freins. D'après les chiffres officiels publiés par le ministère des Finances, les dépenses du Dominion ont atteint en août un total de \$18,227,099. Ces chiffres comparés à ceux du mois d'août de l'année dernière accusent une augmentation nette de \$6,772,193. Au cours de ce même mois d'août, la dette publique s'est accrue de \$3,681,217 soit près de \$2.00 par tête pour chaque habitant du Dominion.

L'année dernière, avant que le Gouvernement ait trouvé son allure la dette nette avait diminué, pendant le mois d'août, de \$9,097,320. Pendant les premiers cinq mois de l'année fiscale courante, les dépenses totales ont augmenté de près de \$15,000,000 par comparaison à la période correspondante de l'année dernière. L'augmentation au cours des quatre mois, pour couvrir les frais ordinaires d'administration, a été de plus de quatre millions de dollars. Et cependant, pendant la semaine qui précède son arrivée au pouvoir, en septembre 1911, M. Borden affirmait au peuple canadien que le gouvernement Laurier dépensait en frais d'administration au moins \$10,000,000 de plus qu'il n'était strictement nécessaire.

Attendant les dépenses constatées alors un scandaleux gaspillage, que dire de celles d'aujourd'hui?

Et n'oublions pas que cette augmentation prodigieuse des dépenses se produit à un moment où les revenus, qui n'avaient cessé d'augmenter sous le gouvernement Laurier, deviennent stationnaires. Le revenu pour le mois d'août ne dépassait de \$102,004 celui du mois d'août précédent. C'est la plus faible augmentation mensuelle que l'on ait enregistrée depuis des années.

L'hon. W. T. White, chargé de trouver des fonds pour payer les traitements de plaisir de ses collègues ministériels, se voit donc maintenant contraint de faire un emprunt sur le marché de Londres au moment où sévit une crise financière et où l'intérêt est à un taux exorbitant. La caisse du Trésor est vide, en dépit des fortes sommes qu'y versent les douanes, et le Ministre est obligé d'emprunter des fonds sur le crédit du Dominion afin de satisfaire aux exigences de la politique des sous-chemins du Gouvernement. inutile de dire que le consommateur sera appelé à payer tôt ou tard "ces bons chemins" par les nouvelles taxes. "Que la vie soit courte mais bonne" tel est le motto des joyeux compagnons qui nous gouvernent.

Le gouvernement et une bonne partie de la presse conservatrice ont, convaincus qu'il y a toujours des gens qui s'y laissent prendre, et c'est sur ce principe, qu'ils opèrent. Mentir est une technique favorite des conservateurs. Ils l'ont suivie systématiquement dans l'opposition et pendant la campagne électorale de 1911. Ce fut partout et toujours leur plan de campagne. En veut-on des exemples? Rappelons-nous les attaques portées par l'ail ultra-impérialiste du parti contre la marine, tandis que les nationalistes affirmaient dans Québec que pas un dollar de la contribution des \$35,000,000 ne serait envoyé à l'Angleterre. Et la campagne de presse sur le plan le républicanisme entre les nations et l'Empire" proposé par l'hon. Georges E. Foster, et le silence sur les résultats pratiques de ce plan.

Citons encore les coups de rosso caisse donnés au système de transport rural des colis postaux de l'hon. L. P. Pelletier lors que le ministre, ne faisant pas le moindre effort pour mettre en système en pratique, n'oublions pas non plus la campagne que faisait la presse conservatrice pour la réforme du Sénat tandis que le gouvernement comptait tranquillement sur la Providence pour obtenir une majorité serrée dans la chambre haute, ce sont là que quelques exemples. fais voici un autre fait qui se produit régulièrement et que nous tirons du communiqué officiel envoyé d'Ottawa aux journaux toutes les semaines par le gouvernement pour jeter la poudre aux yeux. C'est le Bulletin de

Presse fédéral qui est publié sous la direction spéciale du Comité de Presse du Cabinet. On y lisait dans un numéro récent, sous plusieurs titres flamboyant, que l'hon. Martin Burrell, Ministre de l'Agriculture, avait triplé le nombre des fermes et des stations expérimentales au Canada. Mais citons le bulletin lui-même.

Tout récemment "dit l'article en question", onze nouvelles fermes et stations ont été ajoutées aux cinq fermes expérimentales. Ce sont celles de Charlottetown, dans l'île du Prince Edouard, Kemptville, en Nouvelle Ecosse, Brunswick, Cap Rouge et Ste. Anne de la Péninsule dans Québec, Rosthern et Scott en Saskatchewan, Lethbridge et Lacombe en Alberta, Invermere et Sydney en Colombie Britannique plus les sous-stations de Kamloops dans la Colombie Britannique, Port Vermilion dans la Rivière de la Paix, et les forts Smith, Resolution, Providence et Athabasca Landing au delà du soixantième parallèle de la latitude, où se poursuivent actuellement des essais agricoles.

Voilà vraiment un rapport à donner une idée très favorable de l'activité et de l'initiative de l'hon. M. Burrell. En vérité, il n'y a pas un mot de vrai dans tout cela. Les dates auxquelles ces stations ont été établies nous prouvent clairement que le bulletin fédéral de presse poursuit une campagne de faussetés dans le but de tromper les cultivateurs.

Voici en réalité à quelle date les fermes et stations dont il est question ont été établies: La station de Kemptville N. E. a été établie en 1910. Celle de Cap Rouge et de Sainte Anne de la Péninsule en 1909. Rosthern en 1908, Scott en 1909, Lethbridge en 1906, Lacombe en 1906, tandis que celle d'Invermere C. B. a été créée en 1910. A Sydney, C. B. l'emplacement de la ferme avait fait l'objet d'un rapport en 1911, aucune décision n'avait été prise alors à cause des élections générales qui eurent lieu très peu de temps après. Les stations expérimentales de Kamloops, Port Vermilion et des Forts Smith, Resolution Providence et Athabasca Landing fonctionnent tou-

tes depuis quatre ou six ans. On peut vérifier ces dates en consultant les rapports des fermes expérimentales et on remarquera également que toutes ces fermes et stations ont été établies et organisées par ordre de l'hon. Sydney Fisher qui était alors Ministre de l'Agriculture.

Quant à la station de Fredrickton N. B., des négociations pour l'achat de cette station étaient en cours depuis plusieurs années, mais la ferme n'a été achetée définitivement et organisée en station que lorsque l'hon. M. Burrell est entré au Ministère. On peut donc au besoin lui attribuer l'établissement d'une ferme expérimentale depuis qu'il est arrivé au pouvoir, il y a deux ans. Mais ce n'est pas tout. Le bulletin fédéral de presse affirme également que le personnel de fonctionnaires a été largement renforcé. M. W. T. Macoun

dit-il, a été nommé horticulteur au Dominion et Frank T. Shutt, été nommé sous-directeur des fermes expérimentales. En réalité M. Macoun a été nommé à ce poste il y a plusieurs années par l'hon. M. Fisher lui-même. Quant à M. Shutt, si ses connaissances de chimie pratique le rendent réellement propre à remplir les nouvelles fonctions dont il vient d'être chargé, l'hon. M. Burrell peut attribuer tout à lui seul le mérite de cette nomination. Voilà donc en quoi consiste ce renforcement tant vanté du personnel.

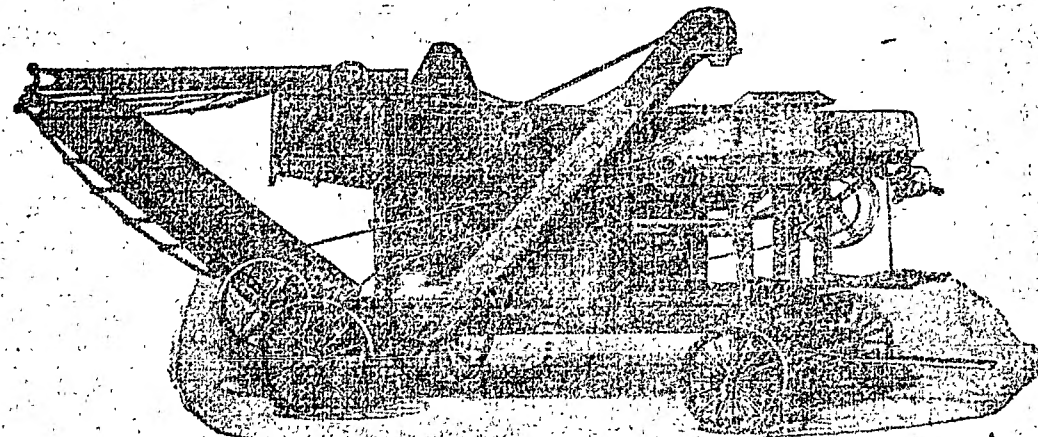
L'année dernière le Ministre des Postes a rayé le nom de "Graham" de la carte des Bureaux de postes. Ce nom avait été donné pour faire honneur au Ministre

des chemins de fer d'alors, au point de raccourcement du Transcontinental National et à l'embranchement du Grand Tronc à Fort William. Il ne plaisait pas à M. Pelletier pour des raisons qu'il est inutile d'expliquer, et M. Pelletier l'a fait changer. C'est le même M. Pelletier qui congédia un jour un maître de postes libéral mort et enterré depuis plusieurs années.

La semaine dernière l'hon. Robert Rogers a débaptisé également un drague du gouvernement. Cette drague qui s'appelait autrefois Sir Wilfrid va maintenant en vertu d'un arrêté ministériel s'appeler P. W. D. No. 117.

L'autruche se met la tête dans le sable et s'imagine que personne ne la voit. M. M. Pelletier et Rogers passent leur plume sur un nom et s'imaginent avoir changé l'histoire.

## MACHINE A BATTRE



### "CALL OF THE WEST"

MANUFACTUREE PAR LA CIE DESJARDINS  
ST-ANDRE, CO. KAM., P.Q.

La machine par excellence pour ouvrage individuel.  
Avez-vous vu notre petite machine à battre qui battra avec quatre hommes de 5 à 700 minots de grain par jour et ne coûte que \$445, le moteur à gazoline, le séparateur et toutes les courroies nécessaires, fret payé, livrée à votre station de chemin de fer la plus rapprochée. Si vous avez un moteur à gazoline de 4 chevaux ou plus, nous avons un séparateur qui fera votre affaire.  
Ne blâmez personne autre que vous-même si, après que votre grain est coupé, vous ne pouvez le faire battre. Pourquoi toujours compter sur les autres quand vous pouvez vous procurer une machine qui se paiera par elle-même dans un temps relativement court.  
Si vous avez 50 acres en culture, nous avons une machine dont les termes de paiement seront moindres que le coût de votre battage. Demandez notre catalogue D 1913, édition française.

**FRANCOEUR & FRERE** Camrose Alta.  
Distributeurs Généraux pour l'Alberta.

Always at all the best places.

# The World's Finest

Manly men, of best judgment in athletics and the clubs, prefer the purity, mellowness and "class" of world famous Kentucky aged bottled-in-bond W. H. McBrayer's CEDAR BROOK Whiskey. During 66 years, three generations, it has been the largest selling high quality Whiskey. Try why!

AT ALL LEADING HOTELS

W. H. McBRAYER'S

# CEDAR BROOK

Bottled in Bond

**Wilson Limitée**

SEULS AGENTS  
256 JASPER OUEST



## COIN FEMININ

## CHRONIQUE

## Nouvel horizon

Toute la sérénité de la matinée fraîche glisse dans le cadre oblong de la fenêtre claire, trouant le haut du panneau sombre, et la nostalgie de mes grands arbres, que j'ai laissés cuivrés et roux, presque rutilants, s'alanguit de cette impression indéfinissable dont sont baignés les matins lumineux et froids. Je ne vois pas les extrémités des arbres d'or pâle. C'est une aquarelle de paravent japonais que ma fenêtre encadre. Deux troncs, souples et argentés comme sont les trembles vers leurs cimes, s'élançant droits comme des fûts; trois autres sont tortueux, avec ces plaies noires d'arbres qu'on a fait souffrir lorsqu'ils étaient petits. Un seul peut ériger son sommet aigu entre le cadre bas et long: il est noir et dénudé et doit grincer dans la tempête. La mort l'a pris avant qu'il n'ait atteint la taille de ses frères. La brise, dont je ne sens pas l'apreté, compte inlassablement les beaux lous d'or des feuilles, et si l'un d'entre eux s'échappe je le vois voltiger sur le bleu naïf du ciel comme un papillon printannier que le soleil puissant n'a pas encore marqué à ses couleurs. L'arbre mort ne gémait pas ou sa plainte est si faible que l'écran du verre suffit à l'intercepter.

Rien n'est violence ni heurt. Et quand un nuage blanc, léger et

vaporeux flotte, en écharpe fragile que les branches semblent éparpiller, le bleu intense du fond s'amait et la lumière adoucie éteint les étincelles des cuivres et des bois vernis.

L'âme de cette parcelle de paysage est bien la sœur des âmes de ces matinées heureuses que chante le poète. Elles enivrent et extravasent elles enveloppent de paix et d'harmonie et font naître le rêve fou, d'attendre à la vitre le vol de l'oiseau farouche que personne jamais n'a capturé parce qu'il a nom le bonheur.

Mon tableau inséré entre ces murs qui me sont encore étrangers me restitue-t-il toute la beauté ample, forte et familière des clairs matins dégelés? Hier soir, point de ces brouillards traînants dans les couloirs qui annoncent la nuit de gel; cette nuit point de raques d'arbres des cayots félins; à l'aube, point de fanfare de sonnaillies pour pâturer l'herbe meurtrie par le froid mais qui demeurent droites jusqu'à ce que le soleil fonde sa cuirasse diamantée.

Et mon carreau étroit peut-il me rendre l'enchantement de la marche, la sonorité des pas sur le sol durci la ligne mouvante des masses d'arbres qui sortent peu à peu des lointains d'argent, pour éclater tout à coup dans le bleu vif du ciel? Et faut-il à ma vitre au paysage précieux reprocher le rappel amoindri des décors aimés, après de sauvage solitude et pour jamais gravé dans mon cœur à l'entendre et fidèle?

MAGALI.

## PAGE D'ALBUM

A Mme G.

Quand d'une voix exquise, en des vers admirables, Madame vous chantez une page d'amour, les mots, en effleurant vos lèvres adorables, ont le charme troublant des chansons d'un beau jour. Lorsque vous souriez, votre regard s'éclaire et l'aube radieuse, aux matins de Printemps, à moins d'éclat vainqueur et de douceur légère que la pure clarté de vos yeux ravissants. Lorsque vous souriez, si charmante et si fine, lorsque vous souriez, il nous semble qu'au fond du ciel bleu vient de naître une étoile divine, que soudain vient d'éclorer un peu de rêve blond. Devant ce charme exquis, cette clarté riante et ce rêve qui chante et s'achève en souris, les cœurs, tout palpitants d'émotion pieuse, ont des recueils profonds et attendris!

PH. MONTAIG

Dr. G. J. HOPE

Dentiste

Téléphone 5285

Heures de consultation 9.30 à 12.30 a. m. — 2 à 5 p. m.  
308, C. P. R. Bui., 145 Jasper Est  
Edmonton, Alta.  
On parle français

## Serres

## Alexandra

Nous devons faire de la place pour notre assortiment d'hiver de géraniums et primevères. Nous sacrifions donc nos plantes à moitié prix.

SPECIALITES: Commandes de fleurs pour mariages et funérailles.

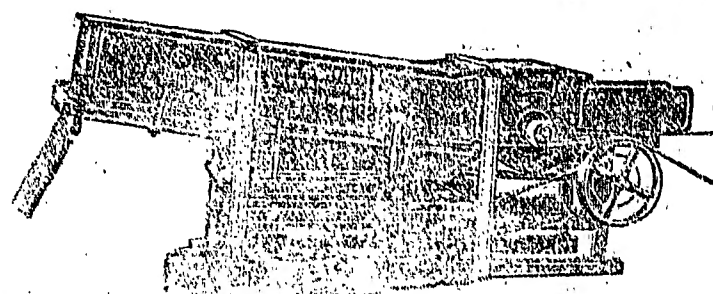
TELEPHONE 3544  
TROISIEME RUE SUD-OUEST  
RIVE SUD  
Téléphone 3544 Troisième rue Sud-Ouest Rive Sud

## IMPERIAL BANK OF CANADA

Bureau principal, Toronto, Ont.  
Capital autorisé, \$10,000,000.  
Fonds de Réserve, \$6,620,000.  
Capital souscrit, \$8,000,000.  
Capital payé, \$6,620,000.

D. A. WILKIE, Président, 1100, R. Jaffray, Vice-Président.  
Agents en France: Crédit Lyonnais; Angliere, Lloyd's Bank; Bureau, rue Lombard, Londres; New York: Manhattan Bank; Minneapolis: First National Bank; St. Paul: Second National Bank; Chicago: First National Bank; Succursales au Manitoba, Alberta, Saskatchewan, Colombie Anglaise, Québec et Ontario.  
Lettres de Crédit pour voyageurs, bonnes dans tous les pays.  
"Bank Money Orders" aux prix suivants:  
\$5.00 et moins ..... 3 cts.  
Au-dessus de \$5.00 ne dépassant pas \$10 ..... 6 cts.  
Au-dessus de \$10.00 et ne dépassant pas \$20 ..... 10 cts.  
Au-dessus de \$20.00 et ne dépassant pas \$50 ..... 15 cts.  
Ces mandats sont payables au porteur et à l'ordre quel boursier.  
Département d'épargne, intérêt alloué sur les dépôts, aux taux courants, et à l'ordre quel boursier.

G. H. F. KIRKPATRICK, Gérant



## POURQUOI

payer de nouveau cette année un montant considérable pour faire battre votre grain? Pourquoi subir de nouvelles pertes en attendant après ceux qui doivent faire votre battage.

Vous aurez satisfaction complète, vous serez propriétaire de votre machine, vous économiserez de l'argent en vous procurant notre moulin à battre.

## "L'INVINCIBLE"

Cette machine est fabriquée d'après une longue expérience, elle possède toutes les améliorations. Nous sommes les manufacturiers du moulin "L'INVINCIBLE," nous vous l'offrons directement, alors en plaçant votre ordre avec nous vous aurez LE MOULIN A BATTRE LE PLUS POPULAIRE A UN PRIX TRES MODERE

Nous manufacturons aussi des cribles spéciaux pour fonctionner avec engins à gazoline, c'est-à-dire notre ligne est la plus complète.

Écrivez pour prix, conditions et catalogue.

Bon Agents Demandés

J. B. & A. GAULIN  
St. FRANCOIS, MONTMAGNY

## Summerland

Une ville (non incorporée) se développant rapidement le long de la 27<sup>me</sup> rue et de la ligne des tramways suburbains. Vingt maisons, un magasin, un restaurant et une gare. 4 milles de trottoirs en construction.

Si vous désirez visiter cette nouvelle ville venez n'importe quel jour de cette semaine à 2 h. p.m. et nous vous conduirons à "SUMMERLAND" en automobile.

Vous serez émerveillés du développement phénoménal de ce quartier.

Un placement sur et profitable de vos capitaux

## CONDITIONS DE PAIEMENT

\$10.00 comptant, \$5.00 par mois, versement final dans 28 mois, ou \$25.00 comptant, \$25.00 tous les 4 mois, versement final dans 28 mois, ou \$50.00 comptant, \$50.00 tous les 6 mois, versement final dans 28 mois, ou \$75.00 comptant, surplus dans 12 et 28 mois, ou \$150.00 comptant, surplus dans 28 mois.  
7 p. c. d'intérêt, sur toutes les sommes non versées, payable avec le dernier versement.

S. F. Munson

Courtier

36, JASPER EST  
EDMONTON ALTA.

Bureau ouvert le soir

## Inauguration d'un double service quotidien POUR Saskatoon et Winnipeg

à partir du 15 Juin 1913

## "Prairie Express" (Nouveau train) Quotidien

Part d'Edmonton 5.40 p.m. Arrive à Saskatoon 4.35 a.m.

Le Wagon dortoir est détaché à Saskatoon on peut y demeurer jusqu'à 8 a.m.

Arrive à Winnipeg 10.15 p.m.

## A Winnipeg en un jour

Ce train fait correspondance avec le "Great Lakes Express" partant de Winnipeg, trois fois par semaine à 10 h. 30 p.m. Mardi, Jeudi et Samedi. Wagons dortoirs directs d'Edmonton à Fort William; Les lundi, mercredi et vendredi, correspondance directe avec les paquebots de la Compagnie Northern Navigation. Le voyage pour l'Est Canadien est ainsi abrégé d'un jour.

## "Daily Limited"

Part d'Edmonton 9.30 a.m.  
Arrive à Saskatoon 9.15 p.m.  
Arrive à Winnipeg 1.50 p.m.  
Trains luxueux avec éclairage électrique  
Rapidité et confort

Train local mixte pour Cooking Lake, Tofield, Camrose et Mirror

Part d'Edmonton 4.50 p.m.

## Edson Local Nouveau train

Part d'Edmonton 5.00 p.m.  
Pour le lac Wabamun et Edson excepté les Samedi et dimanche  
"Campers Special" part d'Edmonton le Samedi à 1.30 p.m.

## YELLOWHEAD EXPRESS quotidien

Pour Wabamun, Fallis, Edson, et Tête Jaune Cache.  
Part d'Edmonton à 9 h. 30 p.m.

J. F. PHILP

Téléphone 4057

Agent des Voyageurs pour la ville.

153 Jasper Ave. Est.

The Alexander-Hyper Fur Co. Ltd.  
Fourrures en tous genres:  
Edmonton, Alta.  
Téléphone 4094  
609, JASPER OUEST

THE FORBES-TAYLOR CO.  
COSTUMIERS  
EDMONTON ALBERTA  
Téléphone 2535  
415 AVENUE JASPER, OUEST



## TARIFS D'ETE POUR TOURISTES

Se rendant dans l'Est du Canada et des Etats-Unis, ces tarifs seront en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> juin pour l'Est Canadien et du 20 juin pour l'Est des Etats-Unis. Ils s'appliquent aux voyages via les lignes du Nord et du Sud ou dans un sens seulement — et à toutes les classes de billets directs via Chicago ou Port Arthur. Les voyageurs en préférence par Duluth, visitez la "Zonith Out" et passez d'une journée de plus au bord du lac, sans dépense supplémentaire.

Correspondances directes des trains pour Duluth et Port Arthur.

Matériel roulant des plus modernes; service insurpassable du C. N. R. dans les wagon-restaurants. Écrivez ou venez nous voir et nous organiserons spécialement un itinéraire pour vous.

Jos Madill

Agent des Voyageurs 43-45 Jasper Ave. E.  
EDMONTON.

Ou écrivez à

Wm Stapleton

G. N. R. Agent de District. Saskatoon, Sask.

## Le Magasin de la Qualité

## MOTHER'S BREAD

## CE PAIN EST LE MEILLEUR DE LA VILLE

Lorsque vous faites vos achats chez Hallier et Aldridge vous payez le même prix qu'ailleurs, mais vous obtenez du meilleur pain et au lieu de 16 ou 20 onces, vous en avez 24 onces. Nos pains ont le plein poids conformément aux arrêtés municipaux.

Insistez toujours pour avoir le pain fabriqué par

HALLIER &amp; ALDRIDGE

Phones, 1327 et 6720. 223 Ave Jasper Est.

## Summerland

Une ville (non incorporée) se développant rapidement le long de la 27<sup>me</sup> rue et de la ligne des tramways suburbains. Vingt maisons, un magasin, un restaurant et une gare. 4 milles de trottoirs en construction.

Dans la seule journée de lundi des permis de construction ont été accordés à Edmonton, se montant à la somme de \$65,000.

Ces permis concernent exclusivement la construction de maisons de résidence.

Le permis le plus important de la journée fut accordé à S. F. Munson qui se propose d'ériger d'"Summerland" plusieurs maisons dont le coût total sera de \$23,000.

Sur désir nous vous mènerons en auto visiter la propriété à n'importe quelle heure de la journée.

## CONDITIONS DE PAIEMENT

\$10.00 comptant, \$5.00 par mois, versement final dans 28 mois, ou \$25.00 comptant, \$25.00 tous les 4 mois, versement final dans 28 mois, ou \$50.00 comptant, \$50.00 tous les 6 mois, versement final dans 28 mois, ou \$75.00 comptant, surplus dans 12 et 28 mois, ou \$150.00 comptant, surplus dans 28 mois.  
7 p. c. d'intérêt, sur toutes les sommes non versées, payable avec le dernier versement.

S. F. MUNSON

Courtier

36 JASPER EST  
EDMONTON, ALTA  
BUREAUX OUVERTS LE SOIR



## FEUILLETON DU COURRIER DE L'OUEST

## A LA RECHERCHE D'UN MARI

(SUITE)

Après la mort de maman, il y eut à la maison une succession de tantôt des vieilles filles importées par père sous le prétexte de s'occuper de mon éducation, j'étais la fille de la famille, l'une des meilleures familles de la ville. Maintenant, j'allais être forcée de prendre ma place dans la haute société de Millidge. Il était important que j'apprenne les bonnes manières, et les dix commandements; tous cela parce que j'étais une fille, non un garçon. Je ne veux pas entrer dans les détails de cette période. Elle dura jusqu'à mes seize ans, à quel je fus jugée assez vieille pour m'inscrire à l'une des écoles à la mode pour les jeunes filles de la ville. Les tantes abandonnèrent alors leur poste de confiance, avec autant de colère que de condescendance. Elles m'intéressaient si peu qu'elles ne comptent guère dans mon récit.

Après le départ de la dernière, je devins maîtresse de la maison, au moins nominativement. Notre intérieur ressemblait à un cimetière gisant dans une ombre profonde et que rien ne saurait mettre réellement en désordre. Les tapis montraient leurs cordes à nu. L'ameublement était bien trop massif pour être remué tout au moins ne pouvais-je pas alors le mouvoir. Quelques roulettes avaient disparu; quelque pieds s'avéraient impotents. Les vieux portemanteaux de l'entrée penchaient comme un monarque qui sombrerait un peu, d'un côté, dans les entrailles de la terre. Le buffet de la salle à manger avait glissé de travers. Les ce nappes du salon n'avaient jamais été dérangées de leur auguste place contre le mur, ce qui d'ailleurs leur eût été fatal. Il était évanoué et montrait on libère leurs ressorts. Nous allions à l'école simplement au milieu de toutes ces choses comme les vivants se promènent au milieu de tombes des morts. Tel était réellement notre mobilier. Nous l'avions hérité d'un passé plein de magnificence.

À peu près à la même époque je me pris à juger mon père et Francis. Ce fait fut en relation si étroite avec ma propre situation qu'il m'est impossible de le voir le rideau sur ce drame avant de les avoir définis tous deux.

Père n'était pas très bon. Francis est cette dangereuse chose: un jeune homme d'affaires au vol de succès. Il est le président de la Première Banque Nationale de Millidge. Père est cependant le plus admirable de deux, non moralement, mais c'est fait. C'est ainsi que l'on doit établir parfois une si curieuse distinction quand le terme d'"admirable" est appliqué aux hommes.

Père me rappelle toujours un vieux Sabre de Cavalerie. C'est sa tête qui suggère cette comparaison. Splendide et gravée et travaillée comme si la nature s'était improvisée orfèvre pour s'efforcer de produire un visage qui respire l'honneur et proclame toute l'énergie et toute la force sans réellement posséder ces qualités.

Quels que soient l'endroit, l'occasion ou la circonstance, même protocolaires ou embarrassantes, Père apparaît toujours incommensurablement supérieur. Il est à cet égard la figure représentative de toutes les fonctions publiques de quelque occasion ou importance, à Millidge. Il est invariablement choisi pour présenter l'orateur de la soirée — car Millidge est la proie des conférences. Et très innocemment il est cause que cette personnalité, quelle qu'elle soit, apparaît insignifiante par comparaison avec sa présence à lui, l'Aigle d'Or. — sans jamais avoir été réellement élu, il est l'orateur officiel de Millidge.

Francis est fier de lui, tout en le méprisant. Et lui est fier de Francis tout en entretenant son égard un noble mépris. J'ai me mon père, et je souffre de me sentir avec accablement obligée de Francis.

Il me fait penser à l'homme juste et parfait, dont parle l'écriture. On ne l'a jamais prié en l'honneur. Ce qui ne veut pas dire qu'il n'en ait jamais connu aucune. Je crois précisément le contraire, mais on ne l'a jamais pris en flagrant délit d'une telle évidence, est pleine de suspicion. Avec sa figure penchée, sa face brune, fine, rasée de près, et sa voix aigre irritabile,

il devint bientôt l'écrasante vertu de la maison devant laquelle mère et moi nous rampons de par la force des circonstances. Père joue au poker au club — ou à quelque jeu analogue assez pour perdre ce qu'il gagne avec sa clientèle. Il faut du courage pour perdre; il a ce courage là. Et Francis ne l'a pas, lui. Si sa banque sautait, il serait ruiné, il ne pourrait jamais s'en tirer. Mais nul hasard des cartes ou du destin ne saurait ruiner mon père. Réduit même à son dernier penny il a toujours assez d'esprit pour jouir consciencieusement risquer son imaginaire intégrité et agiter assez pour faire se relâcher les cordons serrés de la course de Francis.

Il lui emprunte cinq cents dollars et lui en signe un billet qu'il ne paie jamais. Rien n'aurait le faire consentir à contracter un tel emprunt s'il n'avait pas sincèrement voulu vouloir le rembourser un jour à l'autre.

L'avenir est le seul dividende d'il ait jamais déclaré. Ce fut dans cette vieille maison heureuse, entre ces deux hommes que je grandis et parvins à m'organiser, sans aucun de ces arriérés scrupules de mon sexe, j'en aurais eus et maman avait eue. J'étais le seul noyau vivant de la maison, une petite grainière dans le sol de désir d'un adroit sombre.

Quand j'atteignis l'âge de vingt ans, je résolus d'épouser, quand me marierais, un homme riche; non pas un homme grand, un homme blond ou un homme brun, mais un homme qui pourrait à me donner la situation de luxe que je désirais ardemment sans les avoir encore possédés.

Je pris cette décision sans être "noncée" ni conseillée par personne. C'était de la pure logique: j'étais-je pas moi, n'étais-je pas avec un baiser sur mes lèvres, avais-je pas hérité ce tempérament fastueux et dépensier, anectres accoutumés à dépenser leurs fortunes qu'ils ne gagnaient point?

À cette époque j'avais une tête comme une pendule qui marquait le jour du Soleil levant, si ronde, blonde, si radieusement souillante aux jours à venir. J'avis ce qu'on pourrait appeler la taille savoureuse chez la femme, élanée, sans être trop grande. Mes cheveux étaient de la couleur de cuivre bruni, pas tout à fait dorés, mais abondants. J'avais des yeux noisettes, larges et inquiets, un nez assez retroussé pour prendre vent et déceler mon destin, une gorge blanche, des épaules un rien trop arrondies — et pas de poitrine du tout. J'étais simplement un petit verbe être aux hanches minces, une de ces aventurières jolies et vierges qui sont, après tout, les plus grandes aventurières de ce monde parce qu'elles sont sages et qu'elles n'ont, en conséquence, aucune conscience des moyens qu'elles emploient pour arriver à leurs fins.

Je venais précisément de quitter l'école; mais je ne savais rien de la voie que je m'étais tracée. J'étais encore me connaissais-je moi-même. Et être innocente et soi-même est être réellement innocente. C'est là la base de la marque totale de scrupules, d'ouvrier développé au suprême degré chez la jeune fille.

Je passais des heures devant mon miroir pour y acquiescer les notions dont j'avais besoin. Il n'est ni fidélité ni charme, ni grâce, même pas un possible vice, même caché derrière des lèvres et au dessous de sourcils, même profondément loquace, qu'une femme ne puisse découvrir on le même et dont elle ne puisse prendre l'usage en étudiant sa propre image dans une glace. Je m'appliquais à l'interprétation de cette figure candide avec l'attention que les philosophes prêtent aux miracles.

Quand je revois cette période, je suis portée à penser que la plupart des jeunes filles commençant à aller dans le monde inaugurent leur carrière en donnant asile au diable sans le savoir. C'est le seul moyen innocent d'en user ainsi et les femmes sont bien les créatures les plus inconsciemment innocentes qui soient. Elles font des préparatifs ardents et tendres pour se faire aimer. Elles organisent des conquêtes. Elles sont les cleptomaniques, elles des voleurs d'hommes.

C'est pourquoi avant même le riche mari prédestiné, je me résolus à être aimée de ceux qui me feraient la cour. Je n'avais nulle hâte d'être mariée. Je ressentais les mêmes impressions

(à suivre)

O. LANCTOT  
MARCHAND-TAILLEUR, 502 AVE ALBERTA, EDMONTON  
Nettoyage et pressage d'habits. Le plus grand soin apporté à toute commande

Vingt années d'expérience dans le métier. Attention spéciale réservée à la clientèle canadienne-française, qui est respectueusement sollicitée. "Aidons-nous les uns les autres!"  
Grandes réductions dans toutes les lignes. Magnifiques habillements de \$45 pour \$30. Magnifiques habillements de \$35 pour \$25, etc., etc. Pendant un mois seulement! Hâtez-vous!

O. LANCTOT  
MARCHAND-TAILLEUR  
502 Avenue Alberta, Edmonton

## GRAIN

## Correspondance en Français

Je m'occupe tout particulièrement de la clientèle française et je veille surtout à

## L'INSPECTION

et au déchargement du grain qui m'est consigné

J'ai fourni des cautions au gouvernement et je suis licencié pour faire le commerce des grains.

JE VOUS OBTIENDRAI LE PLUS HAUT PRIX

THOMAS F. ENNIS

Boîte de Poste 513.

BUREAU:  
300 Grain Exchange.

WINNIPEG, MAN.

## Summerland

Une ville (non incorporée) se développant rapidement le long de la 27<sup>me</sup> rue et de la ligne des tramways suburbains. Vingt maisons, un magasin, un restaurant et une gare, 4 milles de trottoirs en construction.

Des fortunes énormes ont été faites à Edmonton dans la propriété foncière.

Ne croyez pas que les chances de gagner de l'argent dans les terrains, de notre ville soient complètement disparues!

Il y a encore des millions à faire dans la propriété foncière de l'Ouest. La ville la plus sûre est sans aucun doute Edmonton.

La propriété la meilleure d'Edmonton, à l'heure actuelle est "SUMMERLAND"

Voyage gratuit par auto, tous les jours à 2 heures p. m.

## — CONDITIONS DE PAIEMENT —

\$10.00 comptant, \$5.00 par mois, versement final dans 28 mois, ou \$25.00 comptant, \$25.00 tous les 4 mois, versement final dans 28 mois, ou \$50.00 comptant, \$50.00 tous les 6 mois, versement final dans 28 mois, ou \$75.00 comptant, surplus dans 12 et 28 mois, ou \$150.00 comptant, surplus dans 28 mois.

7 p. c. d'intérêt, sur toutes les sommes non versées, payable avec le dernier versement.

## S. F. MUNSON

Courtier

36 JASPER EST  
EDMONTON, ALTA

Bureaux ouverts le soir

## Banque Royale

DU CANADA

INCORPORÉE EN 1869

Capital payé ..... \$11,560,000  
Réserve et profits non répartis ..... 13,170,000  
Capital autorisé ..... 25,000,000  
Capital total ..... 175,000,000  
Bureaux principaux ..... Montréal, Que.

H. S. MOLT, Président

E. L. PEASE, Vice-Président et Gérant Général.

Succursale d'Edmonton ..... J. F. McMillan, Gérant  
Succursale de Morinville ..... J. D. Hamilton, Gérant  
Succursale de Vermilion ..... H. R. Calvert, Gérant  
Succursale d'Athabasca Landing ..... J. M. Howley, Gérant  
Succursale de Grouard ..... W. Stewart, Gérant

Comptes courants ouverts à des termes avantageux.  
Caisse d'épargne dans chaque succursale.

ON SOLICITE LA CORRESPONDANCE.

## Exemples frappants d'économies à réaliser en achetant les fourrures pour femmes chez Ramsey.

Vous pourriez parcourir en tous sens ce pays sans qu'il vous soit possible de trouver de meilleurs articles à des prix aussi modiques.

Notre rayon des fourrures remporte un triomphe éclatant à tous les points de vue. Les fourrures de choix qui vous offrent toutes les garanties d'originalité — Les prix Ramsey établissent, cette année, de véritables records de modicité.

## Manteaux "Near Seal" \$90

Manteaux pour femmes, 52 pouces de long, en "near seal", noir, bleu et rouge, vous ne sauriez acheter nulle part ailleurs un manteau de ce genre pour moins de \$100 et même de \$115; revers doubles avec large col six boutons en ec ganses, doubles de superbe satin brun. De 34 à 42. Prix, chez Ramsey seulement: \$90.

## Manteaux, rat du Texas \$59

Superbes manteaux en rat du Texas, vêtement très chaud, peaux parfaitement assorties; ces manteaux ont 50 pouces de long, avec large col et revers, dos uni et droit, poignets à revers de 5 pouces, doublés de satin brun. Très bon article à \$59.

## Magnifiques manteaux d'astrakan à \$375

Ces manteaux sont vraiment somptueux; on ne saurait rien désirer de mieux; 52 pouces de long forme demi-vague avec large col châle (doublé en superbe soie brochée grise). Tailles 36, 38 et 42 — Notre prix est \$375.00.

## Attrayante parure de vison Valeur exceptionnelle

Cette parure constitue une de nos meilleures occasions de fourrures; splendides peaux foncées, parfaitement assorties; fourrure très fournie et soyeuse; l'étole est garnie de deux têtes, deux queues et quatre pattes; doublée de soie moirée brune; le manchon est en forme coussin de 16 pouces de large, de très belle qualité. — La parure \$182.50.

## Mouchoirs de dentelle pour femmes

VENTE EXTRAORDINAIRE A 25C.

Aucune femme ne peut résister à cette offre; les mouchoirs sont si beaux, la qualité si fine et le prix si étonnamment bas. Superbe toile de fil française avec jolie dentelle Battenberg et médaillons exquis dans les coins; grand choix de modèles divers; au double de ce prix ce serait encore une bonne occasion. — Offre exceptionnelle cette semaine à 25c.

## JAMES RAMSEY LIMITED

Téléphone Exchange 1195

ENTRÉES: RUES PREMIERE, HOWARD  
ET ELIZABETH



## ST. PAUL (ALTA)

Au nombre des visiteurs, venus récemment à St. Paul, nous avons remarqué : M. L. Laurence, homme d'affaires d'expérience, ayant l'intention d'acquiescer des intérêts importants dans notre localité; M. Jos. Beauchamp, d'Edmonton, très étonné des progrès de notre ville; L. N. Des Pins; Thos. Charlebois, de Végreville, M. Laforge, de Sudbury "Ont."; M. A. L. Auger, inspecteur des Postes, etc.

M. et Mme W. Pepin sont de retour à St. Paul après une absence de plusieurs mois, durant laquelle ils ont fait un long voyage en province de Québec.

M. Eug. Guertin, notaire public, vient de prendre l'agence des outils aratoires Cockshutt, qu'avait autrefois M. E. Richard. Nous souhaitons bon succès à M. Guertin.

Le 22 septembre a été célébré le mariage de M. J. H. Carrier avec Mlle I. Lessard, tous deux de Lafond, Alta. Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux mariés.

M. et Mme Wilfrid Cloutier, annoncent la naissance d'une fille, parrain et marraine M. et Mme L. A. Cloutier, parent de l'heureux père.

Le Club de St. Paul donnera prochainement une soirée dramatique qui comprendra deux jolies pièces comiques: "L'honneur est satisfait et Tête folle," avec intermèdes musicaux et littéraires.

Cette soirée aura lieu le 5 octobre à la salle Brunelle.

Le prix d'entrée sera à la portée de toutes les bourses et tout le monde est cordialement invité à venir se divertir à cette intéressante soirée.

## CHAUVIN ALTA

M. Gédéon Roy, étudiant de l'Université Laval de Québec, frère de notre marchand, M. Léger Roy, est reparti mercredi après un séjour d'une semaine ici.

M. Georges Lévesque d'Edmonton, était de passage chez son frère Clarence, la semaine dernière.

M. Thomas Laplante chargé de construire l'église presbytérienne pousse les travaux très activement.

## VILLENUEVE (ALTA)

Les paroissiens de Villeneuve ont appris avec le plus vif plaisir que la Société du Parler français se proposait de venir faire une réunion, un dimanche, dans le courant d'octobre et aussitôt, quoiqu'il y ait de cette assemblée sera connue la population se préparera à faire à ces distingués visiteurs la plus cordiale réception; nul doute que nos amis d'Edmonton voudront bien profiter de cette occasion pour venir nous visiter et nous apporter leurs encouragements.

Villeneuve située à dix milles de St. Albert possède les meilleures terres et offre les meilleures chances de succès aux cultivateurs possédant quelques petits capitaux; la population est en majorité Canadienne ou Belge.

Une visite comme celle annoncée ne peut donc faire que le plus grand plaisir et le plus grand bien.

Nous attendons donc nos visiteurs, leur présence nous réconfortera et notre place naissante en retirera le plus grand bien; nous avons besoin de temps à autre on nous rappelle notre origine, notre destinée et nos devoirs dans la formation de la jeunesse qui est l'espoir de l'avenir.

Une maîtresse d'école est demandée pour l'école Turcotte à Villeneuve; comme les enfants sont de langue française on désire quelqu'un parlant les deux langues et cela dans l'intérêt des enfants qui fréquentent l'école. — Faire application à M. J. B. Lavoie.

Nous avons appris avec plaisir la nomination de M. Lecoq comme maître de Postes à Villeneuve. M. Lecoq a ouvert dernièrement un magasin et notre bonne population se fait un plaisir de l'encourager, un bon magasin est un bienfait pour une place et après avoir longtemps souffert nous ne pouvons qu'offrir nos félicitations à M. Lecoq dont la parfaite honnêteté ne peut manquer de donner satisfaction au public.

## Une Urgence Conservée au Froid

On raconte une histoire à propos d'un oeuf qui avait été conservé dans un entrepôt froid de Chicago. Un jour, dit-on, un célibataire de l'Ouest acheta une caisse d'oeufs conservés au froid pour la consommation d'hiver. Il trouva sur l'un des oeufs un message écrit demandant à l'acheteur de se mettre en relation avec la jeune fille qui avait emballé cet oeuf, dans l'espoir que cette entrée en relation pourrait aboutir à un mariage. Le célibataire de l'Ouest écrivit à l'adresse donnée et offrit son coeur sa main et son nom. La réponse ne se fit pas attendre. "Trop tard, disait la jeune fille, je suis mariée depuis quatre ans et j'ai deux enfants". On pourra peut-être trouver une analogie entre cette histoire et celle de l'urgence de M. Borden. Elle a été emballée fraîche il y a cinq ans elle n'est plus tout à fait aussi fraîche maintenant mais c'est encore une urgence. Peut-être dans deux ans d'ici circulera-t-elle encore comme une urgence, tout à fait fraîche venant d'être pondue. Mais il est peu probable que le pays offre son coeur et sa main à l'empaqueteur, M. Borden sur la foi du message que porte l'étiquette.

**ABONNEZ-VOUS AU COURRIER DE L'OUEST \$1.00 PAR AN.**

## Vapeurs du CANADIAN PACIFIQUE

Ces vapeurs partent de Fort William à 2 h. p.m. les dimanches, mardi, jeudi, vendredi et samedi, pour Port McNicoll et font correspondance avec le train "Steamship Express" pour Toronto et les autres villes de l'Est.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux agents du Canadian Pacific Ry.

Bureaux des voyageurs d'Edmonton, 145 JASPER AVE. E. Tél. 4111 et 6288. Tél. de la gare, 2822.

THE GOVERNOR AND COMPANY OF  
Adventurers of England  
TRADING INTO HUDSON'S BAY  
INCORPORATED  
ESTABLISHED 1670  
BEST PRODUCE  
FINEST OLD HIGHLAND WHISKY  
Bottled and guaranteed by  
Hudson's Bay Company.

**RAPPELEZ-VOUS CETTE MARQUE DE FABRIQUE. — ET QUAND VOUS LA VOYEZ SUR UNE BOUTEILLE DE SCOTCH WHISKY, SACHEZ QUE VOUS AVEZ LE MEILLEUR PRODUIT CONNU.**

Le meilleur Scotch procurable "Spécial" de l'Hudson Bay Co. — Son nom est devenu un mot

familier à Edmonton et dans tout le Canada en raison de sa pureté et de son grand âge. Distillé entièrement du malt le meilleur; ne peut être égale à ce prix — \$1.50 la bouteille.

Les Scotch Whiskeys suivants sont de notre fabrication spéciale et ne peuvent être surpassés pour la pureté ni pour le meilleur.

F. O. H. Baie d'Hudson. Prix par bouteille, \$1.00  
F. O. S. Baie d'Hudson. Prix par bouteille, \$1.25  
F. O. B. Baie d'Hudson. Prix par bouteille, \$1.35

**The Hudson's Bay Company**

Département des Liqueurs 3ème rue.

CHIQUEZ  
le tabac  
**MAPLE  
SUGAR**

Toujours exquis et pur  
Manufacturé par la  
Rock City Tobacco Co.  
Quebec Montreal

**Mundy's Guide pour toute la contrée de la Rivière la Paix et du Nord de l'Alberta.**

Un livre de 30 pages, très complet et illustré, avec 2 grandes cartes nécessaires, Prix: 30 CENTS (envol compris).

Ecrire à  
**Mundy Blue Print Co.**

EMPIRE BLOCK, EDMONTON, ALTA.

Nous avons toujours en magasin les cartes suivantes, garanties avec les dernières rectifications: Cartes de la province de l'Alberta, Sawridge, Grouard, Peace River Crossing, Dunvegan, Grande Prairie, Fort McMurray, Athabasca Landing, Edmonton. Cartes routières pour importateurs du Manitoba, Saskatchewan et Colombie Britannique. Sur demande nous établissons tous plans et dessins.

**HOTEL SAVOY**

Emile BOURASSA et Gus BOURASSA,  
Propriétaires

**PLAN AMERICAIN**

Cet hotel est l'un des plus modernes d'Edmonton; toutes les chambres sont chauffées à la vapeur et éclairées à l'électricité, avec bains.

**\$1.50 à \$2.00 par jour**

Taux spéciaux à la semaine

Cuisine excellente --- Service parfait

418 Avenue Kinistino - - - - Téléphone 2463  
EDMONTON ALTA

**"SUMMERLAND"**

Une ville, non incorporée, se développant rapidement le long de la 27me rue et de la ligne des tramways suburbains.

**Lots 35 x 124 pieds \$275.00 chaque**  
**Lots de coin \$75 extra**

Le 6 septembre 1913 les premiers matériaux de construction sont arrivés à "SUMMERLAND". Il y a maintenant vingt maisons, un magasin, un restaurant, une gare de tramways, et quatre milles de trottoirs en construction.

Venez nous voir n'importe quel jour de la semaine à 2 heures et nous vous mènerons voir cette nouvelle ville en automobile.

**CONDITIONS DE PAIEMENT**

**\$10 COMPTANT** \$5 par mois, versement final dans vingt huit mois, ou: **\$25 COMPTANT** \$25 dollars tous les 4 mois, versement final dans 28 mois, ou: **\$50 COMPTANT** \$50 tous les 6 mois, versement final dans 28 mois, ou: **\$75 COMPTANT** surplus dans 12 et 18 mois ou: **\$150 COMPTANT** surplus dans 28 mois: 7 p. c. d'intérêt sur toutes les sommes non versées, cet intérêt sera payable avec le dernier versement.

Bureaux ouverts tous les soirs; Téléphone 2221

Bureaux ouverts tous les soirs; Téléphone 2221

**S. T. MUNSON**

36 JASPER EST.

COURTIER

EDMONTON, ALTA



## CHRONIQUE LOCALE

M. Roy, de Beaumont, Alta., et Mlle Roy, de St. Pie Qué. sont de passage à Edmonton.

Les personnes qui désirent acheter des lots dans la future métropole de la Rivière La Paix, Dunvegan, etc., peuvent s'adresser à M. Edmond Létain, qui se fera un plaisir de leur donner tous les renseignements nécessaires. Les personnes désirant faire une bonne spéculation obtiendront toute satisfaction en s'adressant au no. 664, Première rue. Demandez M. E. Létain.

Une femme de confiance demande à faire des journées de travail pour ménage et lavage s'adresser au "Courrier de l'Ouest", 40 Avenue Howard.

M. l'abbé J. E. Ethier, missionnaire-colonisateur, est arrivé la semaine dernière à Edmonton, amenant un important contingent de colons: M. l'abbé Ethier accompagnait en outre, un groupe nombreux d'hommes d'affaires Montréalais, venant étudier le pays avec l'intention d'y faire d'importantes placements. Cette excursion était la dernière de l'année.

M. l'abbé Ethier nous a déclaré sa satisfaction des résultats obtenus, cette année, sa propagande en faveur de la colonisation française de l'Alberta; les colons ont été plus nombreux que jamais, et les perspectives d'une immigration abondante, l'an prochain, sont pleines de promesses.

Avant de repartir pour l'est M. l'abbé Ethier visitera la région de colonisation de St. Paul, Lac Frédo, Grandin, Rivière Castor etc., ainsi que les paroisses françaises environnant Edmonton.

Le missionnaire-colonisateur et ses colons sont venus par le C. P. R. via Winnipeg et Saskatoon et le voyage s'est accompli.

Voici quels sont les noms des

colons amenés la semaine dernière en Alberta par les soins de M. l'abbé Ethier: M. et Mme Brosseau; M. et Mme Claude; M. et Mme Robillard; MM. A. Gauthier, Mme W. Pépin et son fils; M. et Mme Thibault; MM. Alex. Arsenault, Alex. Boudreau, Joseph Ethier, M. et Mme Jules Guérin, le Rév. M. A. Chartrand, Mlle A. Lamarche, MM. L. Brown, I. Dionne, A. Dumont, P. Joucas, X. Lange, A. Comtois, I. Tourangeau, A. Frénette, A. Soumis, M. Alarie, P. Brunneau, A. Goyette, A. Nadeau, C. Mathol, H. Martel, S. Martel, W. Bourque, P. Côté, Mme Michaud et ses six enfants, Mlle Miron, Mme et Mlle Leroix, Mlle Beauchamp, MM. E. Nay, F. Blanchette, Jos. Salvaie, Nap. Ménard, G. Galarneau, J. B. Moreau, A. Guéri, Mme Bordenau et ses deux enfants, Mme Fortier et ses deux enfants, Mme Foucas et ses six enfants.

Le Rév. M. Chartrand est arrivé dans l'archidiocèse pour s'y établir définitivement; le Rév. M. Chartrand est extrêmement satisfait du pays et de l'accueil qui lui a été fait ici.

## ACCIDENT MORTEL

Un terrible accident est arrivé mardi soir à l'intersection des avenues Jasper et Howard vers cinq heures de l'après-midi. Une lourde voiture chargée d'asphalte, a été tamponnée par un tramway arrivant en sens inverse; le conducteur, un nommé Gilbert Murray, qui la tête écrasée entre l'avant du tramway et sa voiture, la mort fut instantanée.

## Ouverture du Collège d'Edmonton

L'ouverture du collège d'Edmonton, dirigé par les RR. PP. Jésuites, aura lieu le 1er Octobre à 7 heures du soir, pour les pensionnaires et le 2 octobre à 9 heures du matin pour les demi-pensionnaires et les externes.

Le personnel enseignant est désormais complet et les locaux sont entièrement achevés.

et près de recevoir les élèves. Notre collège classique, qui vient combler une lacune, depuis si longtemps évidente dans notre système d'éducation — est une oeuvre qui fait à la fois honneur aux RR. PP. Jésuites et aux Canadiens-français d'Edmonton, cet établissement moderne sous tous les rapports, méritent les encouragements de tous; nous espérons qu'ils ne lui manqueront pas.

Le R. P. Drummond, S. J., ancien rédacteur à la "North West Review" de Winnipeg, doit arriver prochainement à Edmonton pour assumer les fonctions de professeur au nouveau collège.

## Accident à St. Albert

Un accident mortel est arrivé mardi dernier à St. Albert; sous le poids d'un tracteur à vapeur qui passait, une partie du plancher du pont s'est effondré, et la lourde machine est tombée dans la rivière entraînant le mécanicien dont la mort fut instantanée.

Le tracteur traînait une machine à battre très lourde et le mécanicien, McAulay, fut averti que le poids de sa machine rendait la traversée du pont dangereuse. Il apporta que McAulay négliça de se conformer à cet avis et qu'il s'engagea sur le pont avec la funeste suite que l'on sait. Plusieurs hommes grimés sur le séparateur purent sauter à temps lorsqu'ils virent le tracteur s'enfoncer.

Le frère de McAulay fut tué dans un accident exactement semblable, à Leduc, il y a deux ans.

On demande une servante pour travail général de maison, ainsi qu'un bon chauffeur pour automobile. Ecrire boîte postale 1487, Edmonton, Alta.

## La construction à Edmonton

On vient de commencer les travaux de construction de deux édi-

fices importants, l'un de quatre étages, avenue Jasper, entre les cinquième et sixième rues, et l'autre de sept étages rue Rice.

## NORTH EDMONTON

La population catholique de la paroisse de St. François d'Assise a reçu avec plaisir la nouvelle que les parties de cartes reprendraient prochainement dans la salle du goupassement de l'église.

La première de ces soirées familiales a été fixée au dimanche 28 septembre à 8 heures du soir. Le programme promet une réunion des plus intéressantes avec parties de cartes, distribution des prix, musique et chants, conférence dialoguée, etc.

Par suite de l'augmentation de la population il a été décidé que les réunions seront, tour à tour, anglaises et françaises.

Les réunions françaises auront lieu tous les 15 jours, à partir de dimanche prochain; les réunions anglaises auront lieu également tous les 15 jours, mais dans le cours de la semaine.

Tous nos amis seront reçus cordialement à ces soirées de famille.

La ville fait construire une nouvelle station de police et une salle pour le service des incendies. La commission scolaire catholique a fait construire un nouveau édifice pour recevoir la nombreuse population enfantine, qui atteindra bientôt le chiffre respectable de cent.

La population catholique de la paroisse a considérablement augmenté; l'année dernière elle a passé de 223 à 712. Notre population catholique est ainsi répartie: 124 familles dont 45 françaises, 50 anglaises et 29 de langue étrangère. Les catholiques anglais sont 272 et les catholiques français 289; nous avons également des allemands, des italiens, etc.

Le chemin du Fort a été macadamisé et cimenté jusqu'à l'intersection de la rue Nor-

Télé. 6717. 43 Ave Howard  
**CHARBON**  
Huit années d'expérience dans le commerce du charbon nous permettent de vous donner la meilleure qualité au plus bas prix possible.  
**JAMES BREHAUT**

TELEPHONE 2555  
**CAPITAL CITY TAXI, LTD.**  
Service de Taxi automobiles, Limousines vaporeuses et confortables.  
Tarifs spéciaux pour longs voyages et location à la journée.  
STATION: COIN JASPER ET PREMIERE, EDMONTON.



Bois de Construction  
**D. R. FRASER & CO LIMITED.**

Nous vous enverrons avec plaisir notre liste de prix pour les bois et les matériaux de construction.

Nous avons toujours en entrepôt des

Chassis, portes, bois d'intérieur, bardeaux, papier, etc... Les matériaux les meilleurs et les moins chers...

**D. R. FRASER & CO., LTD.**  
201 Ave. Namayo.  
Bureaux principaux, 1630  
Téléphone de la scierie 2038.  
EDMONTON, ALTA.

Exposition permanente de  
Complets et pardessus  
pour l'automne  
au

**Magasin Boston HART BROS**  
COIN DES AVENUES QUEENS JASPER EST

TELEPHONE 1747.  
**JACKSON BROS.**

Joalliers et Horlogers experts.

Jasper E., Edmonton, Alta.

Nous émettons des licences de mariages.  
La plus ancienne maison d'Alberta.

## CAMPBELL ET OTTEWELL

Minoterie et Manufacturiers des  
**FARINES DE BLE D'UR DES MARQUES SUIVANTES:**  
White Rose (Pancé Patent) Pascomaker (Pancé Patent)  
Strong Bakers et Golden Harvest  
Crème de blé et farine de blé entier.  
En vente chez tous les épiceries et marchands de farine.

Minoterie à Edmonton, Alta. Téléphone 1542.



## Manteaux pour l'automne a la dernière mode

L'AUTOMNE, avec ses journées claires et ensoleillées et ses nuits froides, est arrivé... Il n'est pas de saison plus agréable que l'automne, mais encore faut-il vous couvrir chaudement. Notre stock de manteaux pour l'automne est complet et regorge de modèles exquis; chacun de ces modèles à une coupe originale et individuelle. Toutes les nouvelles étoffes entrent dans leur confection, ainsi que les garnitures les plus élégantes; le choix de ces manteaux n'a pas son pareil en ville.

## La nouveauté de la saison, Manteaux de drap brun

La nouveauté de la saison d'automne est un manteau de drap brun; la forme en est semi vague, façon tailleur avec col et poignets de peluche assortie; entièrement doublé de satin, élégamment garni de boutons recouverts de peluche. Le prix n'en est que de \$30.00 mais vous serez surprise de la qualité et de l'aspect de ce manteau et vous vous demanderez comment nous pouvons le vendre à ce prix.

## Superbes manteaux de velours a 27.50

Très jolis manteaux de velours, trois-quarts nouvelle ceinture Balkan, col et poignets garnis d'imitation de castor, ce qui assure un effet plaisant et original. Ce modèle vous servira. Prix \$27.50

## Etoffes pour manteaux d'automne

Nous recevons chaque jour de nouveaux envois de draps pour manteaux; notre assortiment est, dès à présent très complet et comprend toutes les nouveautés de la saison.

## Drap, "deux nuances"

Le drap le plus à la mode pour les manteaux élégants; rouge et noir; bleu et noir; brun et noir. Prix \$3.50

## Drap, en couleur unie

Drap contenant spécialement pour manteaux d'enfants, grand choix de couleurs; 52 pouces de largeur. Prix \$3.50

## Drap, "Plaid" a revers

Superbe drap Plaid, à revers, en deux couleurs. Prix \$3.00

## Drap couverture "Diagonal"

Drap très épais et soyeux; drap idéal pour obtenir un manteau chaud et confortable. Prix \$3.00

## Notre succès; Manteaux en drap couverture: \$20

Notre succès est un manteau de drap couverture très épais, en diverses couleurs le col est fermé hermétiquement; manteau ample et confortable avec poignets à revers et ceinture. Manteau idéal pour la saison d'hiver. Prix \$20.00

## Drap couverture a revers

Drap avec revers uni ou à rayures; très beau. Prix \$1.75 à \$2.00

## Kimonos pour femmes

Très beaux Kimonos pour femmes, couleurs chatoyantes et variées, rouge cardinal, gris, bleu danois, col ajusté en satin, manches longues et larges, avec revers, ceinture de soie assortie; de 34 à 44, valeur régulière \$4.50. Prix spécial \$3.89

## Chemises de nuit pour femmes

Châli-mises de nuit en flanelle, blanc uni ou rayures de couleur; devant ouvert, avec longues manches ouvertes et à poignets; garnies de dentelle et de broderie de soie; nous avons également un modèle décollé avec manches courtes. Tailles 54, 56, 58 et 60. Prix variant de 35c. à \$2.50

## PYJAMAS pour FEMMES

\$2.25 et \$2.50

Nous avons un superbe assortiment de Pyjamas couleurs unies ou à rayures, pour femmes, rose bleu et blanc; toutes grandeurs. Prix \$2.25 et \$2.50

## Superbes Chapeaux pour l'automne

Vous trouverez de nouveaux chapeaux à notre rayon des modes à chacune de vos visites; nous avons reçu hier un important choix de chapeaux de velours et de peluche. Toutes les couleurs sont représentées. Les prix varient de \$4.00 à \$10.00

Très grand choix de plumes d'autruche, absolument superbes; tiges solides, effet en deux couleurs De \$2.25 à \$25.00

Roses et feuillage de velours et satin de soie; toutes les nouvelles couleurs Prix de \$1.00 à \$3.50

## Vente de bijouterie de Kline

Notre bail prend fin

Nous devons déménager

25 p.c.

de réduction sur tous les

Cristaux, bijoux, argenterie

Notre assortiment est varié et complet. Toutes nos marchandises sont garanties—Achetez vos cadeaux de Noël dès maintenant.

Emission de licences de mariage

**H. B. KLINE**  
Bijoutier

Coin des Avenues Jasper et Queen

Edmonton

Hon. P. E. LESSARD, M.P., Président.

A. BOILEAU, Directeur-Gérant.

**The IMPERIAL AGENCIES Ltd.**

COURTIERS GENERAUX

PLACEMENTS

IMMEUBLES

ASSURANCES

BUREAUX: 222 JASPER EST

Donnez-nous vos Lots à vendre.

## BANQUE D'HOCHELAGA

42 BUREAUX ET SUCCURSALES AU CANADA.

Capital autorisé, \$4,000,000. Capital payé, \$3,000,000. Capital réserve, \$3,000,000.

Escompte les billets de commerce.

Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts de \$1 et plus faits au Département d'épargne. Tous dépôts peuvent être retirés à volonté, sans avis.

Vend des "Money Orders" et des traites sur les pays étrangers.

Emet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires, pour les voyageurs, payables par ses Correspondants dans toutes les parties du monde. Ces Mandats et Lettres de Crédit Circulaires sont émis directement par la succursale d'Edmonton, et peuvent être livrés sur demande sans aucun délai.

BUREAUX: à Edmonton, Alta., Jasper et 3ème rue.

ALEX. LEFORT, Gérant.